

中文版

水灾

大规模水灾

内涝、洪水

洪水、风暴潮

# 江戸川区 水灾灾害地图

正篇

第2版

2025年7月公布



灾害地图的讲解视频已在  
YouTube 上发布。



## 关于外语版

この江戸川区水害ハザードマップは、日本語版・やさしい日本語版・英語版・中国語（簡体字）版の4種類があります。区のホームページからダウンロードすることができます。

This Edogawa City Flooding Hazard Map is available in three languages: Japanese (and Plain Japanese), English, and Chinese (Simplified Chinese). It is available for download from the Edogawa City official website.

本江戸川区水灾灾害地图备有日文版、简明日语版、英文版、中文（简体字版）4类，可从江戸川区网站下载。



## 为了保护每个人的生命

我们居住的这个地区三面邻接海洋、河流，丰富的水边环境滋润了我们的生活，带给我们宁静祥和。但是，在发生台风等灾害时，我们又会面临风暴潮、河流泛滥等水患威胁。尤其是近年来受气候变化的影响，日本各地频繁发生了难以预测的暴雨、洪水。这些灾害对我们的生活造成了威胁，甚至可能从我们的身边夺去重要的人、重要的财产。



这份宣传册中凝聚了我们帮助广大居民守卫珍贵生命的愿望，并希望带动大家提升针对水灾的防范意识，促进日常生活中做好万全的准备活动。

进行本次改订时，我们不仅听取了专家的建议，还征询了区民代表及各团体的意见。经过反复讨论，大家反映防灾地图改订后实现了改善，更加便于广大区民阅读、理解。

在本改订版中，除了大规模水灾时的广域避难事宜，还登载了水灾未达到广域避难的规模时相关的应对举措及避难内容。

江户川区以“构筑不失去任何人生命的城市”为目标，对于灾时需要获得避难与生活支援的广大居民，我们正不断强化建设辅助体制。本宣传册也为了确保任何人均可进行内容的确认，提供语音指南服务。

恳请广大居民阅读本宣传册，确认“为什么大规模水灾时不能逗留于此”、“居住地域发生水灾时应采取哪些保护生命的行动”。

江户川区区长 齐藤 猛

### “发生大规模水灾时……不可待在这里”



东京大学大学院情报学环特任教授、江户川区防灾顾问 片田敏孝

近年来，受全球变暖等导致的气候变化影响，降雨方式发生了显著变化，几乎每年都会在世界各地发生水灾。

江户川区被河流和海洋环抱，约 70% 的陆地均为海拔零米地带。可以说，平时就仅靠作用有限的堤防来防护流经高于住宅区之处的河流。

根据预想，如果超强台风侵袭关东，河流上游的大量降雨和风暴潮带来的海水流入，不仅江户川区，江东 5 区都将被水淹没。如果发生这样的“大规模水灾”，江东 5 区的大部分地区将被水淹没，浸水最高可超过 10 米，时间长的地区浸水将持续长达 2 周以上。

在这样的情况下，我们是否能仅依靠堤防来保护地区安全呢？虽然我区也采取了各种硬件方面的措施，但是面对被称为千年一遇的超强台风，无论怎么准备都不为过。面对这一现实，守护各位区民的生命安全最重要的事，就是大家各自到不会浸水的地方避难。

我想向大家大力强调逃生的重要性，并分享相关意识。为此，我特意加上了“发生大规模水灾时……不可待在这里”这句话。

灾害时就是会发生意想不到的事。为了发生这样的事时一定能够前去避难，请仔细阅读这份灾害地图，并做好准备，一旦灾害发生，务必前去避难，守护您和您珍爱的人的生命。

## 目录

## 页码

### 第1步 察觉



江户川区是什么样的地方？

03 - 04

江户川区可能发生的水灾

05 - 06

大规模水灾时江户川区会发生什么情况？

07 - 08

水灾时江户川区会发生什么情况？

09 - 10

### 第2步 了解



江户川区的水灾应对措施

11 - 12

江户川区的避难信息

13 - 14

发生水灾时应该如何避难？

15 - 16

避难方法 广域避难

17 - 18

避难方法 前往地区防灾据点避难

19 - 20

前往待避设施(小学、初中等)避难·前往自主避难设施避难

避难方法 居家避难·各自确保避难处

21 - 22

避难时的注意事项

23 - 24

减轻水灾受害的治水措施

25 - 26

江户川区的措施·社区的措施

27 - 28

获取信息的方法

29 - 30

### 第3步

### 思考、 准备



大幅面地图正面 江户川区大规模水灾灾害地图

卷末口袋

大幅面地图背面 江户川区广域避难地图



浸水预想区域图

如果发生风暴潮

31 - 32

如果荒川泛滥

33 - 34

如果江户川泛滥

35 - 36

如果利根川泛滥

37 - 38

如果中川(日本国管理区间)泛滥

39 - 40

如果中川(东京都管理区间)、新中川等中小河流泛滥

41 - 42

如果发生内涝·减轻内涝造成的浸水受害

43 - 44



我家的防灾笔记·避难思路

45 - 46

自己家的危险性·避难处填写栏

47 - 48

我家的广域避难计划~发生大规模水灾时我的时间线~

49 - 50

我家的避难计划~我的时间线~

51 - 52

应急携带物品与储备品

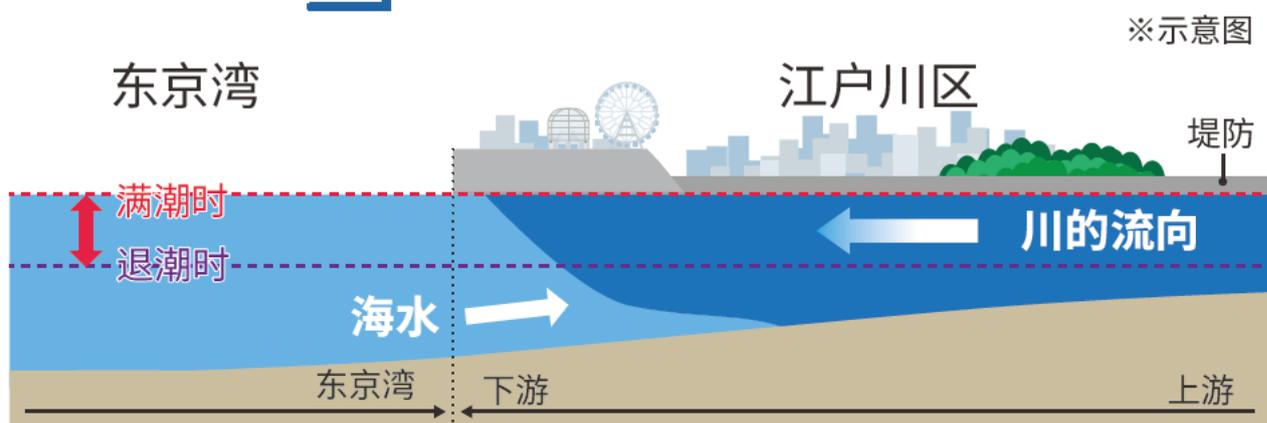
53

# 江户川区是什么样的地方？



## 海平面上升时， 河流的水位也会上升

流经江户川区的荒川和旧江户川等区内河流的水位，不仅受到暴雨的影响，也会受到海平面的影响。

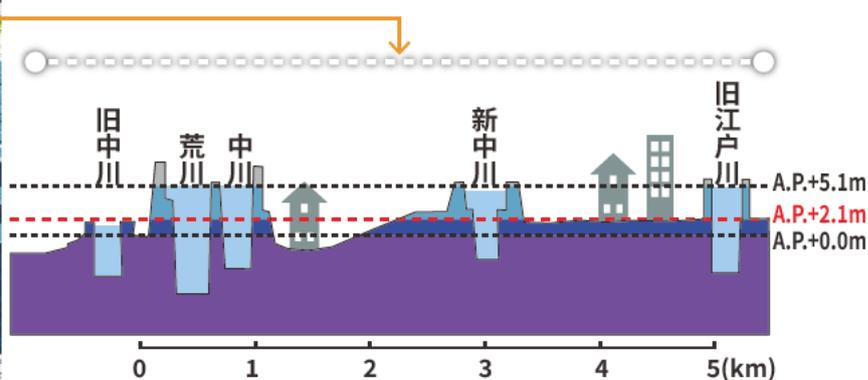
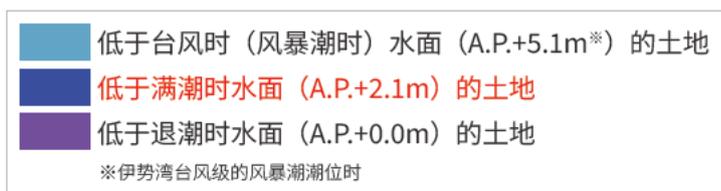


潮汐造成海平面上升，导致海水流入河流，河流水位上升。台风导致发生风暴潮时，海平面将会上升，大量海水将流入河流中。受其影响，**河流水位也会上升，可能导致水从河流的堤防流入城市。**

## 海拔零米地带

江户川区被荒川、江户川与东京湾环抱，70%的区内陆地均为海拔零米地带\*。

※比满潮时的水面还低的土地



即使没有大雨或台风，周边河流的水位也高于江户川区大部分地区的海拔高度。

# 江户川区可能发生的水灾

## 水灾规模与频率

除了内涝和河流泛滥之外，江户川区还预想了发生概率虽低，但一旦发生将造成巨大损害的“大规模水（风暴潮及多条河流同时泛滥）”。

### 江户川区可能发生的水灾

#### 内涝

大雨无法排完而积水



**如果区内和周边出现大量降雨造成水无法排完……**

江户川区也采取了各种措施，但根据雨量不同，有时可能发生内涝。

注意区内和周边的降雨



#### 河流泛滥

河水流入城市



**如果区内、周边或关东地区持续大量降雨……**

如果关东地区持续大量降雨，即使区内没有降雨，雨水也会汇集到下游的江户川区，无法再承接雨水的河流可能会发生泛滥。

注意区内和关东地区的降雨



#### 大规模水灾

风暴潮和多条河流泛滥

大海和多条河流的水流入



**如果超强台风接近导致大量降雨持续不断……**

超大型台风接近时，会给日本带来长时间的降雨，使河流的水位上升。

随着台风的登陆，风暴潮会导致海面上升，大量海水将涌入河流。这股海水加上上流流下的洪水，可能导致多条河流泛滥，不仅江户川区，东京低海拔地区也可能遭遇长期浸水。

注意超强台风



## 内涝

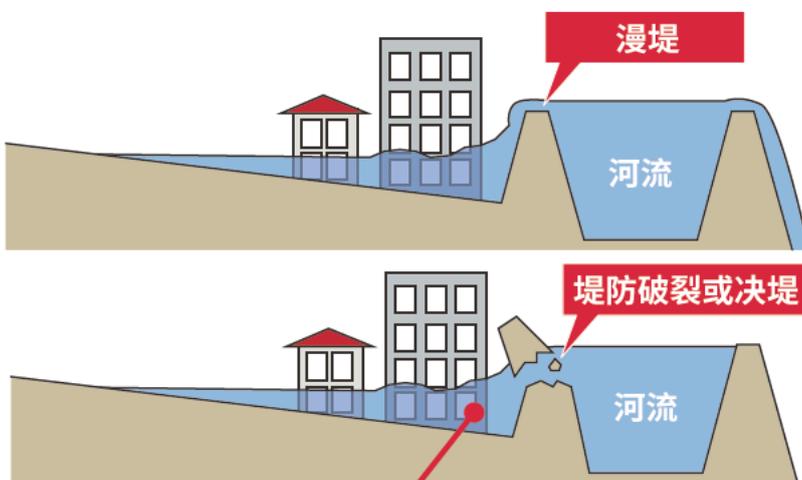
如果短时间内局部地区下大雨，雨水的排水能力跟不上，可能导致城市积水。这样的泛滥称为“内涝”。



降至区内的大雨无法完全排走，发生积水

## 洪水（河流泛滥）

由于暴雨导致河水上涨，堤防决口或河水越过堤防而引起泛滥，被称为“洪水（河流泛滥）”。

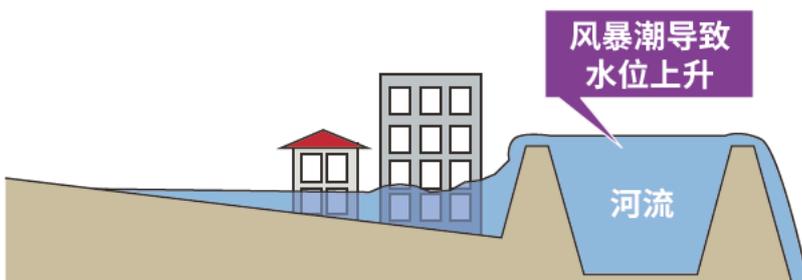


注意河流附近的激流

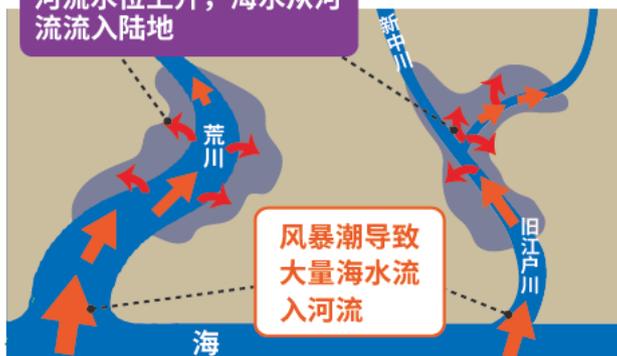
泛滥的水可能导致住房受到破坏。

## 风暴潮导致河流泛滥

台风和发展的低气压经过时，潮位有时会大幅上升。这种情况称为“风暴潮”。在江户川区，发生风暴潮时，海平面上升造成大量海水流入河流，河流水位上升，从而可能导致海水从河流流入陆地。



河流水位上升，海水从河流流入陆地



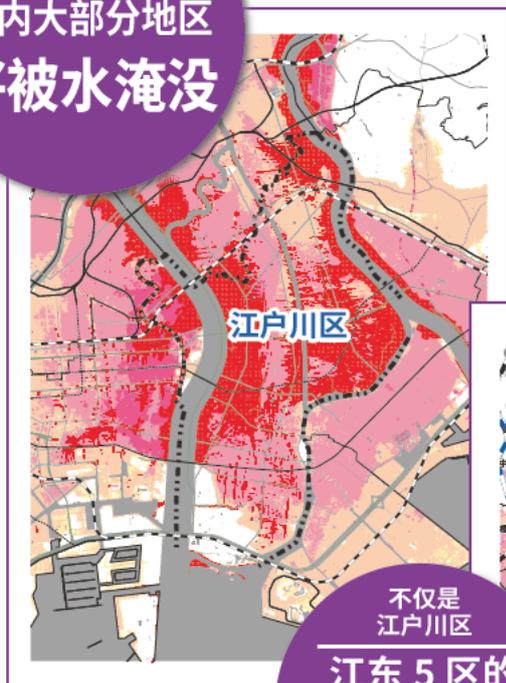
风暴潮导致大量海水流入河流

# 大规模水灾时江户川区会发生什么情况？

## 江东 5 区所有区域都发生浸水的大规模水灾

受全球变暖的影响，前所未有的大型台风和暴雨引发洪水和风暴潮，导致世界各地发生大规模水灾。

会变成什么样？  
区内大部分地区  
将被水淹没



江户川区内很多地区都是  
海拔零米地带，  
大部分地区将发生浸水。

不仅是  
江户川区

江东 5 区的  
大部分地区  
将被水淹没

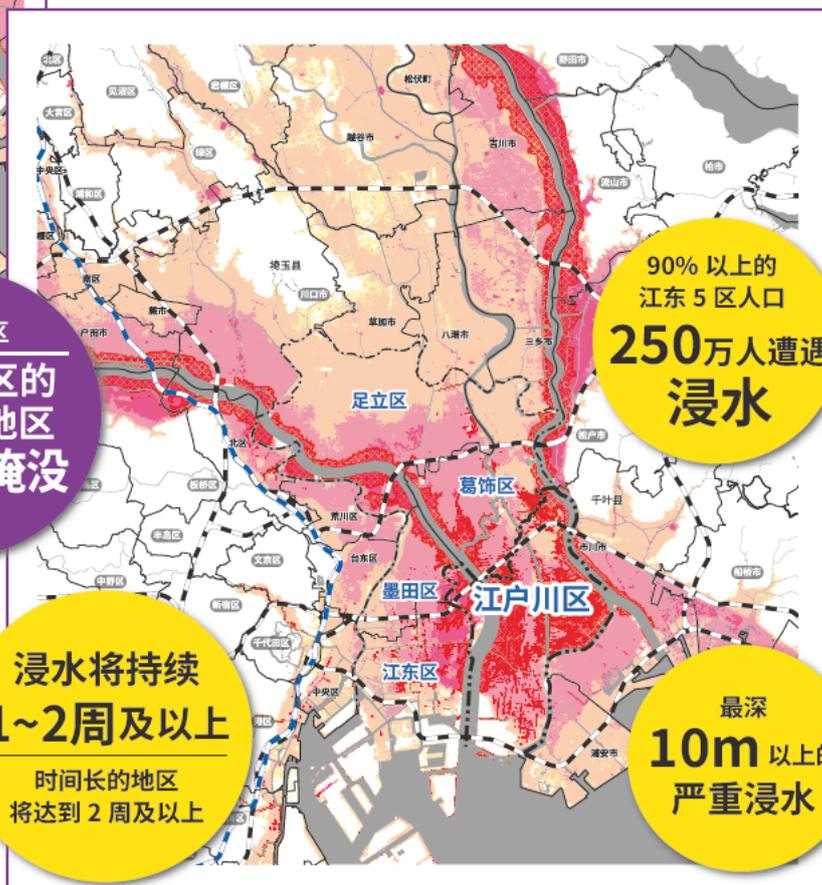
不仅是江户川区，  
江东 5 区\*的  
大部分地区都将  
发生浸水。

\*江户川区、墨田区、江东区、  
足立区、葛饰区

浸水将持续  
1~2周及以上  
时间长的地区  
将达到 2 周及以上

90% 以上的  
江东 5 区人口  
250 万人遭遇  
浸水

最深  
10m 以上的  
严重浸水



本图标示了下列区域图的最大值，这些图中预想了江东 5 区定位为广域避难对象的水灾。

- 风暴潮浸水预想区域图（预想最大规模）
- 荒川洪水浸水预想区域图（预想最大规模）
- 江户川洪水浸水预想区域图（预想最大规模）

什么是预想最大规模？

用最大规模的数值组合千年一遇规模的降雨量和以往台风的气压和大小等所预想的台风（预想经过东京湾周边的概率为 1,000 ~ 5,000 年 1 次）规模。

浸水深度（最大浸水深度）

- 5 ~ 10m 未满
- 3 ~ 5m 未满
- 0.5 ~ 3m 未满
- 0.5m 未满

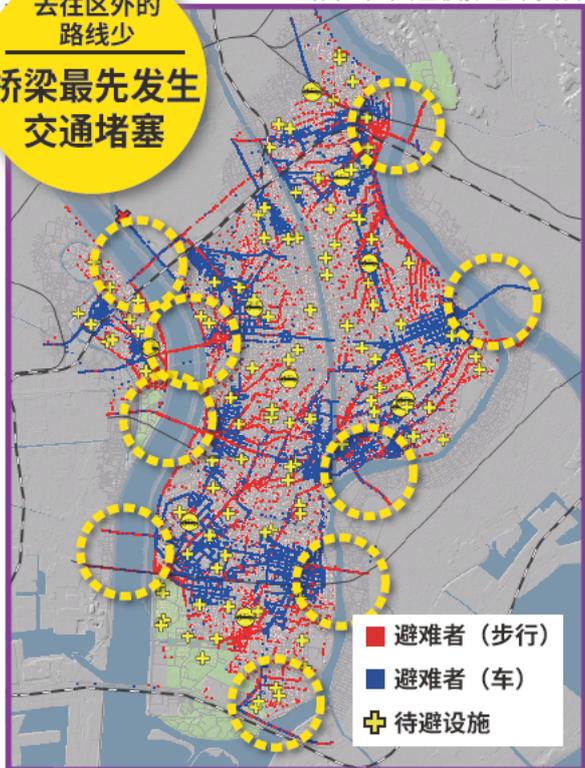
住房倒塌等泛滥预想区域

泛滥流

出自江户川区模拟避难资料

如果广域避难开始得太晚，可能会因严重交通堵塞和铁路停运而受困，甚至在避难途中遭遇洪水的侵袭。

去往区外的路线少  
桥梁最先发生交通堵塞



如果危险临近后再进行避难……



如果超强台风靠近风雨加强……



如果被围困在浸水中……

水灾时区政府等公共设施也将发生严重浸水。



在自己家里……

台风季节是闷热的季节，无论是卫生方面还是精神方面都会产生很大的负担。



# 水灾时江户川区会发生什么情况？

## 水灾的种类和泛滥的河流不同，浸水范围和深度也不同

不仅是流经江户川区内的荒川、江户川、中川、新中川的河流泛滥和内涝，利根川泛滥时，预计浸水将需要两天以上时间才能到达。

此外，以江户川区中央南北流向的新中川为界，东边和西边受浸水影响的河流各不相同。

### 新中川以西地区

中央地区、葛西地区、小松川地区

- 风暴潮导致泛滥
- 荒川泛滥
- 中川 【东京都管理区画】、新中川 【等中小河流泛滥】
- 内涝

有上述影响。

### 新中川以东地区

小岩地区、鹿骨地区、东部地区

- 风暴潮导致泛滥
- 荒川泛滥
- 江户川泛滥
- 利根川泛滥
- 中川 【日本国管理区画】 泛滥
- 中川 【东京都管理区画】、新中川 【等中小河流泛滥】
- 内涝

有上述影响。

※预想荒川以西地区（小松川地区）不会出现中小河流泛滥导致的浸水。



本灾害地图基于下列区域图的“预想最大规模”制作而成。

- 风暴潮浸水预想区域图 [东京都] (制作日期: 2024 年 12 月 19 日)
- 风暴潮浸水预想区域图 [千叶县] (制作日期: 2018 年 11 月)
- 荒川洪水浸水预想区域图 (指定日期: 2016 年 5 月 30 日)
- 江户川洪水浸水预想区域图 (指定日期: 2017 年 7 月 20 日)
- 利根川洪水浸水预想区域图 (指定日期: 2017 年 7 月 20 日)
- 中川洪水浸水预想区域图 (指定日期: 2017 年 7 月 20 日)
- 中川、绫濑川圈域洪水浸水预想区域图 (指定日期: 2024 年 2 月 15 日)
- 中川、绫濑川圈域浸水预想区域图 (制作日期: 2006 年 6 月 9 日)
- 江东内部河流域浸水预想区域图 (制作日期: 2004 年 5 月 26 日)

浸水预想区域图见 31 ~ 43 页



江户川区防灾 APP

通过智能手机的 GPS 功能  
可以按河流显示当前地点  
的灾害地图。



iOS



Android

## 2019 年东日本台风时的应对措施

2019 年 10 月 12 日登陆的东日本台风给各地造成了巨大损害。

### 当天的应对措施

上午 7:15

接到气象厅提供的“荒川流域的 3 天总降雨量可能超过 500mm”这一信息。

上午 8:00

设置“灾害对策本部”。

上午 9:45

发布避难劝告\*（新中川以西），开设小学、初中等避难所。

\*目前的避难指示

小学、初中等接收了约三万五千名区民

### 为什么只是新中川以西？

基于“3 天的总降雨量可能超过 500mm”这一信息，我区根据接近其雨量规模的荒川洪水浸水预想区域图（计划规模），向预想会发生浸水的新中川以西地区（清新町、临海町除外）发布了避难劝告\*。

荒川洪水浸水预想区域图  
(计划规模)

荒川流域的 3 天总降雨量  
516mm

发布了避难  
劝告的区域



## 荒川流域的 3 天总降雨量为 423mm

熊谷水位观测所



提供：国土交通省关东地区整備局荒川上游河流事务所

岩渊水闸（北区）附近



提供：国土交通省关东地区整備局荒川下游河流事务所

荒川上游流域下大雨导致荒川水量增加，岩渊水门（北区）超过避难判断水位，达到了 A.P.+7.17m。13 日 18:00 时，荒川流域的 3 天总降雨量为 423mm。虽然荒川下游和江户川没有泛滥，但如果气象条件稍有不同，区内可能也会遭到大规模的损害。

# 江户川区的水灾应对措施

## 江户川区的水灾应对措施中包括广域避难模式

有可能发生水灾时，江户川区将从常规业务状态切换为应对水灾的业务状态。此外，根据台风的规模、路径和雨量预测，预想将会发生大规模水灾时，将切换为广域避难模式。

## 江户川区的水灾应对措施

有可能

预计将有超强台风登陆并下大雨  
3天前由江东5区  
共同判断

预想将会发生大规模水灾时

台风信息、雨量预测

气象警报、注意报  
河流水位信息

### 广域避难模式

什么时候会发布避难信息？

在超强台风登陆及暴雨预警的前3天开始发布相关信息。

发布信息时我区的情况如何？

可能区内没有下雨，河流水位也没有升高。

还有什么其他特征？

不仅区政府会发布信息，国家的新闻发布会、电视特别报道以及新闻跑马灯等也将播报台风信息。  
此外，铁路停运、高速公路封闭、商业设施临时休业、学校停课等计划也可能相继公布。

广域避难模式的概念



## 如何判断需要进入广域避难模式？

荒川流域的  
予想雨量

台风的规模  
和路径

其他  
社会状况  
等

予想将会发生大规模水灾时，根据气象厅和河流事务所发布的最新台风信息和气象预测，以及公共交通等的运行情况等各种情况，由江东 5 区共同探讨并作出判断。

### 发生水灾



予想不会发生大规模水灾时

3 天前未切换到广域  
避难模式

什么时候会发布避  
难信息警报？

根据 6 小时后的河流预测水位和气象警报等发布警报。

发布警报时我区  
的情况如何？

可能区内河流的水位已经升高，或区内降下大量降雨。

还有什么其他  
特征？

区内下大雨时，可能也会有雨水无法排完而发生浸水（内涝）的情况。

基本的水灾避难  
概念

根据预想的灾害情况，各自前往合适的避难处避难。

- 由于水灾规模和泛滥的河流不同，对自己家的浸水影响也不同，所以应对行动也不同。
- 根据我区预想的水灾情况开设待避设施。



# 江户川区的避难信息

## 除了避难信息，还有呼吁进行广域避难的信息

江户川区将在有可能发生水灾等情况时发布避难信息警报。此外，预想将会发生大规模水灾时，在发布避难信息之前，会发布呼吁进行广域避难的信息。请在合适的时机开始避难。

## 江户川区的水灾应对措施

### 广域避难模式

### 预想将会发生大规模水灾时

(由江东 5 区共同发布)  
呼吁进行广域避难的信息報

气象信息和灾害情况

社会

可能已经发生了这样的情况

可能已经发

3天前  
72  
小时前

#### 开始共同探讨

江东 5 区开始共同探讨

台风影响首都圈的可能性

预计 72 小时后超强台风将到达东京



国土交通省、气象厅召开记者会

决定发放广域避难补助金

特别报道

通知实施计划停运的可能性

江户川区区长等召开记者会

公立学校停课

事业所、店铺停业

开设公共广域避难设施\*

\*区外可以广域避难的设施

通知实施计划停运

2天前  
48  
小时前

#### 自主广域避难信息 (呼吁进行广域避难)

呼吁大家前往江东 5 区外的安全场所自主避难

预计 48 小时后超强台风将到达东京



提及特别警报的可能性

预计 24 小时以内超强台风将到达东京

到达泛滥警报水位

风速 15m/s (江户川临海)



道路交通堵塞

指引道路避难

实施计划停运

1天前  
24  
小时前

#### 广域避难指示

大规模的水灾危机正在逼近  
发布开始广域避难的相关信息

到达避难判断水位

(风暴潮等) 特别警报

到达泛滥危险水位



道路限制通行

公共交通停运

临近时  
9  
小时前

#### 域内垂直避难 (紧急)

当我区判断没有足够的时间进行广域避难时，将发布转而进行区内避难的信息

发生灾害的危险逼近

(紧急安全措施)

## 也注意来自江户川区以外的各种信息

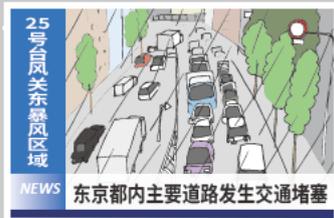
有可能发生水灾时，除了来自江户川区的避难信息，气象厅和公共交通等也会发布各种信息。也请注意来自江户川区以外的信息，用于尽早避难。

### 参考的台风信息和气象预测

- 中心气压 930hPa 以下的台风正在接近东京
- 足以导致荒川泛滥的 3 天累计降雨量

### 状况

#### 生了这样的情况



## 预想不会发生大规模水灾时



# 发生水灾时应该如何进行避难?

## 预想的水灾规模等不同, 需要的避难应对方式也不同

发生水灾时, 预想浸水情况、住房的楼层数和房屋结构、日常准备和人的健康状态等不同, 需要的应对方式也各不相同。但是, 广域避难模式时, 原则上需要广域避难。

### 江户川区的水灾应对措施

### 广域避难模式

全体区民原则上广域避难

预计将有超强台风登陆并下大雨  
3天前由江东5区  
共同判断

预想将会发生  
大规模水灾时

有可能发生水灾

台风信息、雨量预测

台风

气象警报、注意报  
河流水位信息

是否可确保区外的亲戚或  
熟人家、工作单位或  
住宿设施等作为避难处?

是的

不是



向广域避难<sup>\*</sup>时使用了住宿设施的区民

每人最多  
9,000日元

发放补助金。

<sup>\*</sup>仅限江东5区共同呼吁进行广域  
避难时(开始共同探讨)。

预想不会发生  
大规模水灾时

3天前未切换到广域  
避难模式

发生水灾时是否能留在自己家中?

可以留下

是否可以留下因浸水预想  
而异。



不能留下

这种情况时不能留下

× 楼层高度低于浸水深度



× 靠流速快、有木质住房  
倒塌可能性的区域



× 浸水持续时间长



是否可确保安全  
的亲戚或熟人家、工作单  
位或住宿设施等作为  
避难处?

是的

不是



## 考虑多个避难处，根据情况前往更为合适的避难处

浸水情况并不会每次都和灾害地图上的情况一致。有时可能会同时发生多条河流泛滥和风暴潮，造成大规模水灾，也有时可能会发生一条河流泛滥或内涝。如果可能，请思考多种避难方法，以便能够应对各种浸水状况。

### 避难方法 广域避难

推荐

请前往区外安全的亲戚或熟人家、工作单位或住宿设施等避难。

### 避难方法 广域避难（公共广域避难设施）

公共广域避难设施的最新信息请查看江户川区官方网站

应急携带物品与储备品见 53 页

请前往区外可以广域避难的设施避难。

### 避难方法 前往地区防灾据点（葛西南部地区、国府台台地、大岛小松川公园）避难

区内及区周边即使发生水灾也不会浸水的安全地点。

但是，由于是户外，所以风雨减弱时等请确保安全进行避难。

### 避难方法 前往待避设施（小学、初中）避难

应急携带物品与储备品见 53 页

根据预想，大部分待避设施将会浸水，且浸水将长时间持续。如果不得已在此避难，将不得不在浸水中被孤立，过上不便的生活。此外，食物等储备也有限。

无论如何都无法去区外避难

### 避难方法 居家避难

储备品见 53 页

如果根据自己家的浸水情况，确认可以确保安全，则留在自己家中。但是，必须做好能坚持到浸水退去的准备。

### 避难方法 各自确保避难处

推荐

请前往安全地区的亲戚或熟人家中、工作单位或住宿设施等避难。

### 避难方法 前往地区防灾据点（葛西南部地区、国府台台地、大岛小松川公园）避难

区内及区周边即使发生水灾也不会浸水的安全地点但是，由于是户外，所以风雨减弱时等请确保安全进行避难。

### 避难方法 前往待避设施（小学、初中）避难

应急携带物品与储备品见 53 页

没有时间避难或无法去远处避难等不得已时可以紧急避难的设施。但是，1 楼和 2 楼可能会浸水。此外，食物等储备也有限。

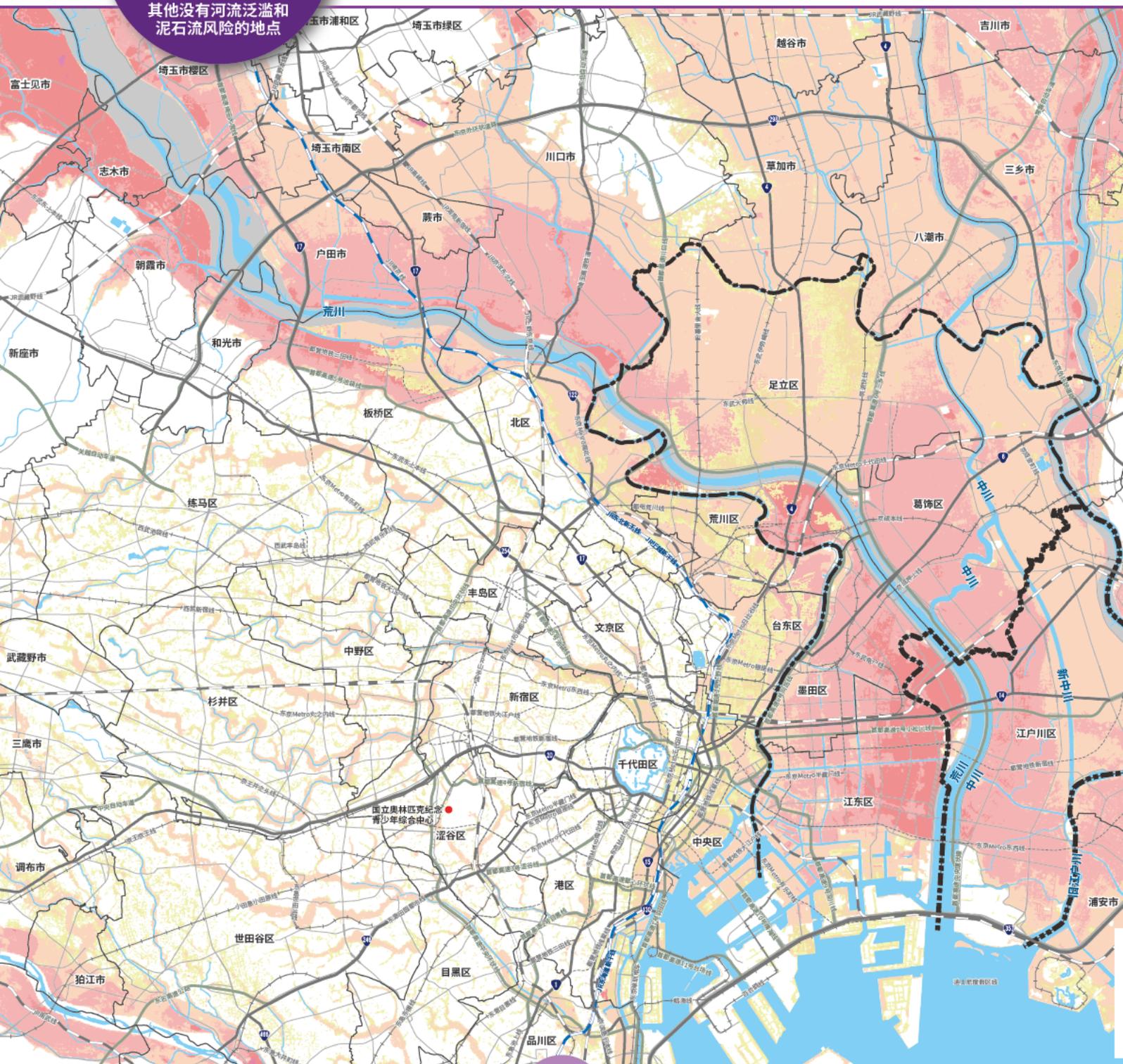
## 发生大规模水灾时的广域避难

如果预计将发生迄今为止从未经历过的巨大台风或大雨，该怎么办好呢？

**广域避难  
前往更安全的  
区外**

其他没有河流泛滥和  
泥石流风险的地点

请离开江东 5 区，前往海拔高的地区或没有浸水风险的地区避难（广域避难）。



## 广域避难的避难处

首先请查看广域避难地图，各自确保避难处，如区外的亲戚或熟人家、工作单位或住宿设施等。  
无法确保避难处时，也可以使用公共广域避难设施\*，虽然可能很拥挤。

\*区外可以广域避难的设施

请各自确保避难处，  
如区外的亲戚或熟人家、  
工作单位或住宿设施等。



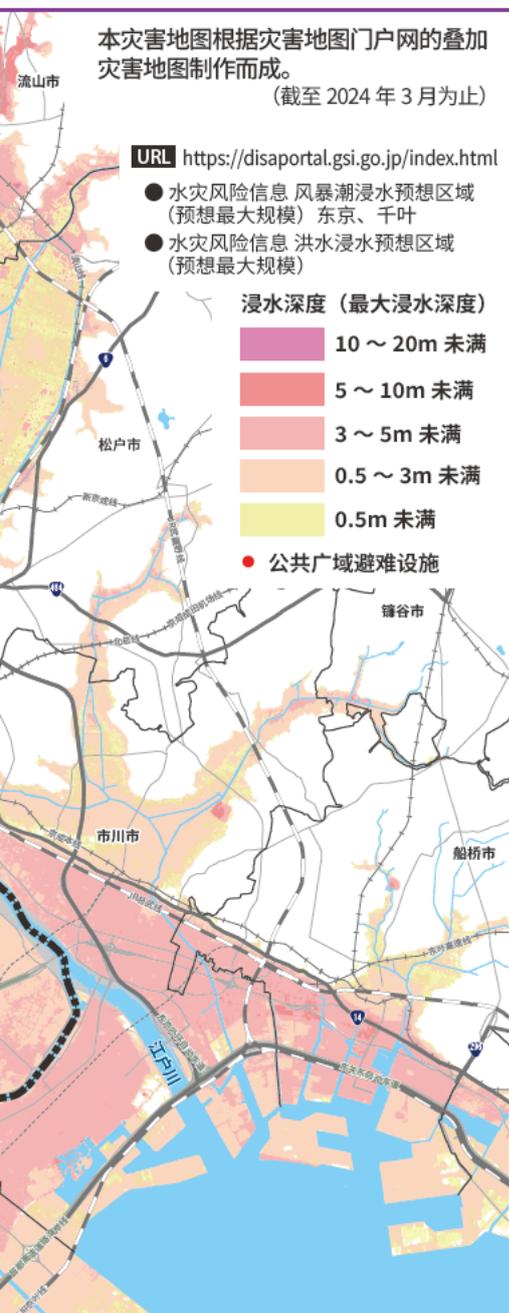
向广域避难\*时使用了住宿设施的区民发放补助金。每人最多 9,000 日元

※仅限江东 5 区共同呼吁进行广域避难时（开始共同探讨）。

详情见

江户川区官方网站

URL <https://www.city.edogawa.tokyo.jp/e007/bosaianzen/bosai/jijo/kouikihinanhojokin.html>



## 广域避难的交通手段

如果 250 万人同时准备前去广域避难（前往区外避难），将会发生大规模交通堵塞。此外，如果风雨加剧，电车和巴士可能会停运。

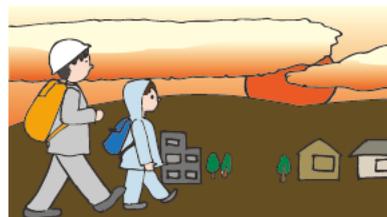


提前确认使用  
公共交通避难  
的方法。

尽量使用公共交通工具，  
提早避难。

## 开始避难的时机

即使区内还没有降雨或荒川水位和东京湾潮位还不高，也请在台风接近的 1 ~ 2 天前、公共交通停运前尽早开始避难。



注意呼吁进行广域避难的  
信息和铁路停运计划  
等，尽早开始避难

国土交通省叠加灾害地图

URL <https://disaportal.gsi.go.jp/>

可以在地图上叠加显示洪水和  
风暴潮等的危险地点。



## 地区防灾据点

即使区内和区周边发生水灾也不会浸水的安全场所。

**葛西南部地区** **国府台台地** **大岛小松川公园**

## 待避设施

没时间避难或避难存在困难等不得已时，可紧急避难的设施。

## 避难方法 前往自主避难设施避难

★ **自主避难设施** 风水灾害的规模未达到发布避难指示的标准时，为对留在自己家中感到担忧或存在危险者开设的设施。

### 待避设施 (小学、初中)

★：设定为自主避难设施的待避设施

编号	名称	地址	电话号码
1	小松川小学★	平井4-1-23	3685-4600
2	小松川二小	小松川3-6-4	3681-4319
3	平井小学	平井6-35-1	3613-9311
4	原平井二小	平井6-1-17	-
5	平井西小学	平井7-22-24	3612-9498
6	平井东小学	平井4-28-9	3681-0957
7	平井南小学	平井5-3-11	6657-1255
8	松江小学	松江1-16-5	3652-7146
9	西一之江小学	松江7-17-1	3651-4845
10	原二松江小学	松岛2-16-20	-
11	西小松川小学	松岛3-30-6	3651-2570
12	大杉小学	中央2-16-15	3651-0561
13	大杉二小	大杉3-11-1	3653-4401
14	三松江小学★	中央4-13-1	3653-5348
15	大杉东小学	西一之江2-8-5	3652-2194
16	东小松川小学	东小松川3-27-1	3652-7413
17	船堀小学★	船堀2-22-22	3680-6101
18	船堀二小	船堀4-14-4	3689-5351
19	葛西小学/中学★	中葛西2-4-3	3680-9366 3680-3486
20	二之江小学	江户川6-44	3680-6273
21	二之江二小	春江町5-13	3687-8031
22	二葛西小学	东葛西6-33-1	3689-0211
23	三葛西小学	北葛西4-2-19	3680-5111
24	四葛西小学	中葛西8-8-1	3688-1833
25	五葛西小学	北葛西2-13-33	3689-6216
26	六葛西小学	西葛西4-5-1	3688-0485
27	七葛西小学	西葛西7-8-1	3688-4891
28	南葛西小学	南葛西5-10-1	3675-0315
29	南葛西二小	南葛西7-5-9	3686-1431
30	南葛西三小	南葛西5-2-1	3878-3357
31	西葛西小学	西葛西3-9-44	3686-7640
32	新田小学	西葛西8-16-1	3675-4681
33	宇喜田小学	北葛西5-13-1	3689-1291

编号	名称	地址	电话号码
34	清新一小	清新町1-4-19	3878-1271
35	原清新二小	清新町2-10-1	-
36	清新双叶小学	清新町1-1-38	3878-3621
37	临海小学	临海町2-2-11	5674-2761
38	东葛西小学	东葛西8-23-1	3686-2806
39	瑞江小学	西瑞江3-39	3679-0014
40	春江小学	瑞江1-3-30	3679-0666
41	新堀小学	新堀1-32-1	3678-6631
42	下镰田小学	东瑞江3-11-1	3698-2151
43	下镰田东小学	江户川2-16-31	3679-8885
44	江户川小学	江户川1-1-16	3670-6007
45	一之江小学	江户川5-18-3	6240-5514
46	一之江二小	春江町4-16	3654-9831
47	鹿本小学	松本2-35-7	3653-7414
48	鹿骨松本小学	鹿骨6-3-5	6231-8455
49	鹿骨东小学	鹿骨3-7-1	3677-8541
50	本一色小学	本一色2-10-1	3654-6030
51	筱崎小学	筱崎町3-2-18	3679-1223
52	筱崎二小	上筱崎1-3-1	3670-0138
53	筱崎三小	东筱崎1-1-16	3679-0005
54	筱崎四小	筱崎町8-12-8	3679-1715
55	筱崎五小	北筱崎2-5-1	3677-9541
56	南筱崎小学	南筱崎町4-27-5	3679-0441
57	镰田小学	南筱崎町2-45-18	3670-1638
58	小岩小学★	东小岩3-20-10	3657-1078
59	东小岩小学	东小岩4-12-1	3657-0974
-	原下小岩小学	南小岩7-8-1	-
※发生大规模水灾时不能使用			
60	下小岩小学	南小岩5-5-1	3650-1714
61	上小岩小学	北小岩7-2-1	3657-1348
62	上小岩二小	北小岩8-28-11	3673-0993
63	西小岩小学	西小岩3-19-12	3657-1530
64	原上一色小学	西小岩2-4-1	-
65	上一色南小学	本一色3-28-24	3655-4103
66	南小岩小学	南小岩4-16-1	3657-1565
67	南小岩二小	南小岩2-16-1	3657-0257
68	中小岩小学	北小岩3-12-22	3657-1721
69	北小岩小学	北小岩2-15-1	3659-5351

编号	名称	地址	电话号码
70	小松川中学	平井3-20-1	3683-8013
71	原小松川一中	平井4-7-21	-
72	小松川二中 <small>※地下除外</small>	小松川2-10-2	3685-4900
73	松江一中	松江5-5-1	3652-0197
74	松江二中	松岛2-3-1	3651-2546
75	松江三中	中央1-20-1	3651-0043
76	松江四中	西一之江1-16-1	3652-7591
77	松江五中	一之江6-18-1	3652-7946
78	松江六中	松江7-16-18	3656-6711
79	二之江中学	春江町5-3-1	3686-2281
80	葛西二中	宇喜田町1085	3680-5146
81	葛西三中	中葛西6-6-13	3687-8021
82	南葛西中学	南葛西5-12-1	3675-0317
83	南葛西二小	南葛西5-3-1	3878-3651
84	西葛西中学	西葛西5-10-18	3686-7874
85	东葛西中学	东葛西6-40-1	3675-4761
86	清新一中	清新町1-5-14	3878-1281
87	清新二中	清新町2-1-2	3877-6631
88	瑞江中学	江户川4-16	3651-2210
89	瑞江二中	瑞江4-54-1	3670-1301
90	瑞江三中★	东瑞江1-38-33	3678-1495
91	春江中学	春江町2-47-1	3678-9241
92	鹿本中学	松本1-36-1	3651-0817
93	鹿骨中学★	鹿骨2-12-1	3678-5166
94	筱崎中学	筱崎町5-12-19	3679-3001
95	筱崎二中	下筱崎町14-1	3677-9531
96	小岩一中	东小岩3-10-8	3659-7291
97	小岩二中	东小岩1-6-10	3657-1916
98	小岩三中	北小岩8-19-1	3657-1958
99	小岩四中	西小岩3-9-18	3659-9471
100	小岩五中	鹿骨5-27-1	3679-6375
101	上一色中学	上一色1-8-11	3653-5407

### 待避设施 (高中等)

编号	名称	地址	电话号码
102	都立小松川高中	平井1-27-10	3685-1010
103	都立江户川高中	松岛2-38-1	3651-0297
104	都立小岩高中	本一色3-10-1	3651-2250
105	都立葛西南高中	南葛西1-11-1	3687-4491
106	都立筱崎高中	东筱崎1-10-1	3678-9331
107	都立红叶川高中	临海町2-1-1	3878-3021
108	都立葛西工高	一之江7-68-1	3653-4111
109	私立关东一高	松岛2-10-11	3653-1541
110	职能中心	中央2-31-27	5607-3681

### 避难处类别

○ 浸水楼层数以普通住房为标准。  
○ 各学校的浸水楼层数不一定一致。

地区防灾据点

所有楼层都可以使用的待避设施(小学、初中等)

2楼及以上可以使用的待避设施(小学、初中等)

3楼及以上可以使用的待避设施(小学、初中等)

### 待避设施(小学、初中等)也会浸水

时间长的地方，  
将不得不在那里生活  
2周以上

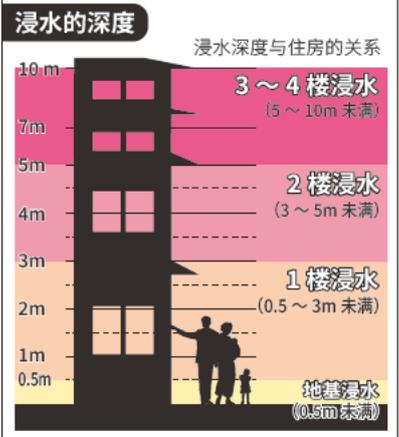
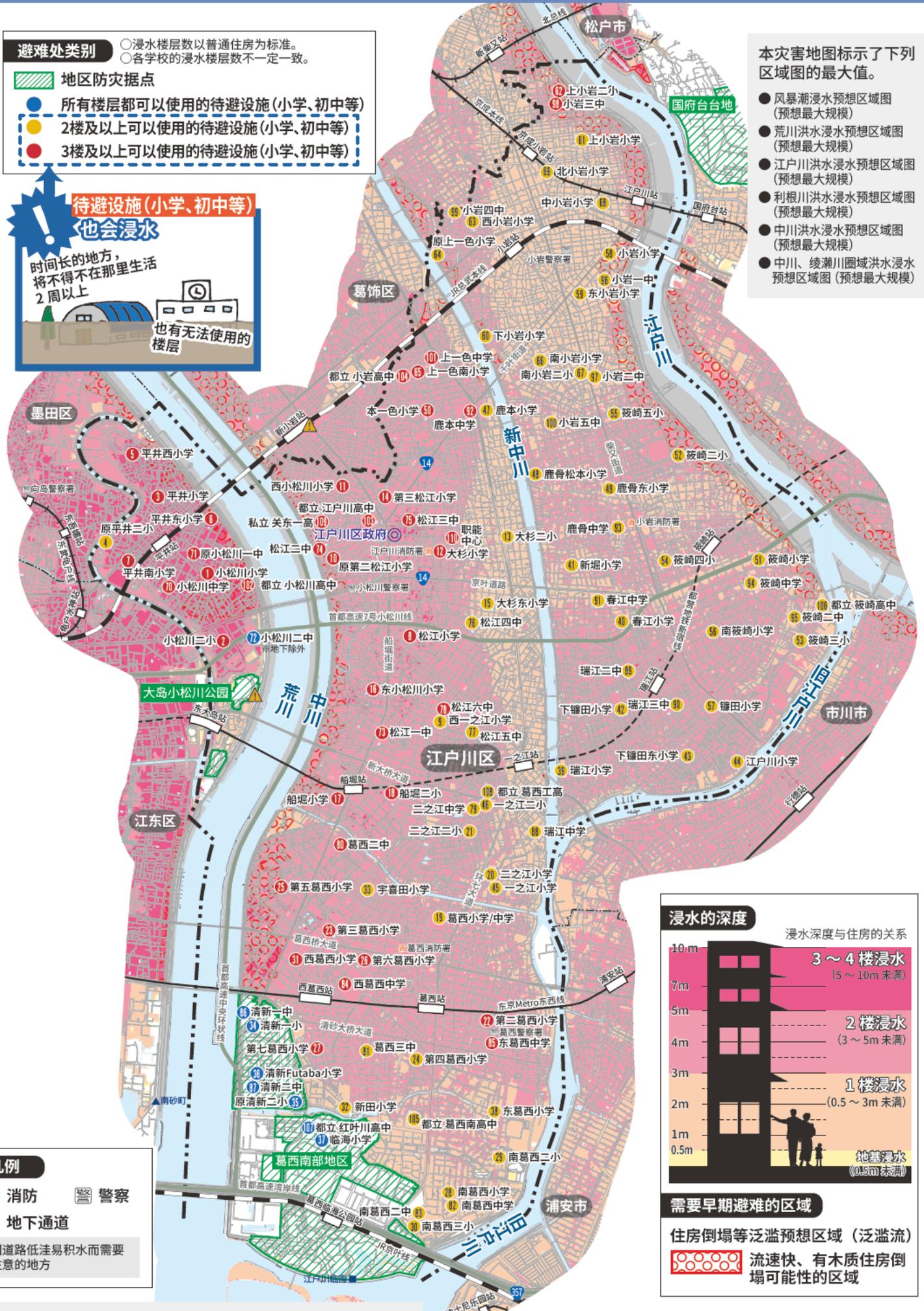


也有无法使用的  
楼层

本灾害地图标示了下列区域图的最大值。

- 风暴潮浸水予想区域图(予想最大规模)
- 荒川洪水浸水予想区域图(予想最大规模)
- 江戸川洪水浸水予想区域图(予想最大规模)
- 利根川洪水浸水予想区域图(予想最大规模)
- 中川洪水浸水予想区域图(予想最大规模)
- 中川、綾瀬川圏域洪水浸水予想区域图(予想最大规模)

避难方法 前往地区防灾据点避难 前往待避设施避难 前往自主避难设施避难



**需要早期避难的区域**

住房倒塌等泛滥予想区域(泛滥流)

流速快、有木质住房倒塌可能性的区域

### 凡例

消防 警察

地下通道

因道路低洼积水而需要注意的地方

地下设施和需要照顾者利用设施一览

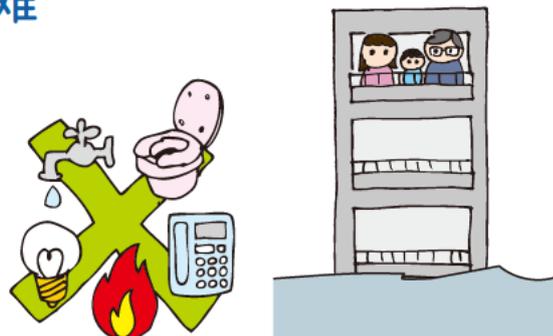
URL <https://www.city.edogawa.tokyo.jp/e007/bosaizen/bosai/kanrenmap/hazardmap/2-5ikinaihinan.html>



## 仅限可以确保安全的情况下可以居家避难

如果到浸水到达不了的高处避难，将可以保护生命。请预防自己家浸水，准备充分的储蓄品以防水、电、燃气、厕所等生命线停止，并在自己家尽可能安全的地方避难。

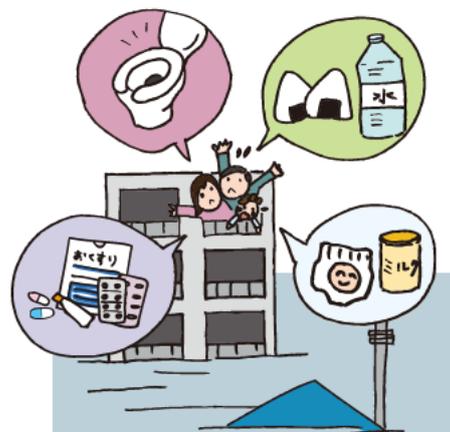
储备品见 53 页



## 发生大规模水灾时“不可待在这里”

如果发生大规模水灾时逃生不及时而滞留在区内，时间长的地方将不得不持续 2 周以上在浸水中忍耐没有水、电、燃气、厕所无法使用的的生活。预想将会发生大规模水灾时，请进行广域避难。

应急携带物品见 53 页



## 确认发生水灾时是否能够确保安全

居家避难时，请提前在灾害地图上确认自己家的浸水深度和浸水的持续时间。

请确认各条河流的泛滥和内涝导致的浸水情况，思考是否能够在自己家居家避难。



## 各自确保避难处，如亲戚或熟人家、工作单位等

待避设施等公共设施可能因避难者众多而十分拥挤。在自己家无法确保安全或对留在自己家中感到担忧时，请各自确保避难处，如更安全地区的亲戚或熟人家、工作单位等。



## ▶ 请确认是否能确保安全

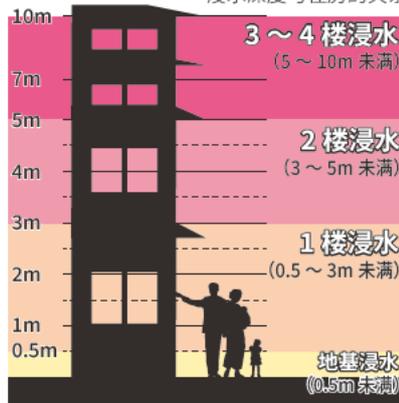
浸水予想区域图见 31 ~ 43 页

### 浸水的深度

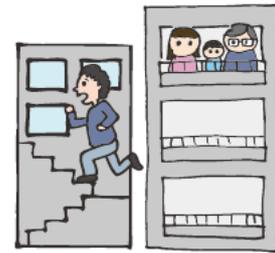


#### 浸水的深度

浸水深度与住房的关系



前往高于予想浸水深度的场所



#### 需要早期避难的区域

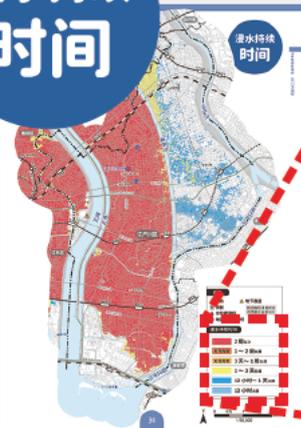
住房倒塌等泛滥予想区域 (泛滥流)

流速快、有木质住房倒塌可能性的区域

不可在此处的木造建筑中居家避难。



### 浸水持续时间



#### 浸水持续时间



在浸水持续时间长的地区很难居家避难。



停水停电厕所不可用而被孤立

## 在 APP 上查询

### 江户川区防灾 APP

通过智能手机的 GPS 功能可以按河流显示当前地点的灾害地图。



iOS



Android



### 东京都防灾 APP

URL <https://www.bousai.metro.tokyo.lg.jp/1028747/index.html>



如果提前下载地图, 则离线时也可以显示当前地点, 帮助您前往目的地。还可以搜索附近的防灾设施。

## 通过智能手机和电脑查询

### 按地区分类的地图

URL <https://www.city.edogawa.tokyo.jp/e007/bosaianzen/bosai/kanrenmap/hazardmap/chikubetsumap.html>

可以查看您所居住地区的地图。



### 国土交通省叠加灾害地图

URL <https://disaportal.gsi.go.jp/>

可以在地图上叠加显示洪水和风暴潮等的危险地点。



# 避难时的注意事项

## 留出充足时间尽早避难

### 趁天色尚亮进行避难

台风接近等预计将下大雨时，请在风雨加剧前趁天还亮时尽早避难。



### 避难指示发布后，原则上步行前去避难

可能因拥挤导致发生交通堵塞。如果您考虑开车避难，最晚请在“老年人等进行避难（警戒等级3）”时开始避难。



## 在浸水中避难十分危险

### 开始浸水后不外出

下大雨时或周边浸水后外出十分危险。发布“紧急安全措施”警报后，请留在室内等待，不要外出。



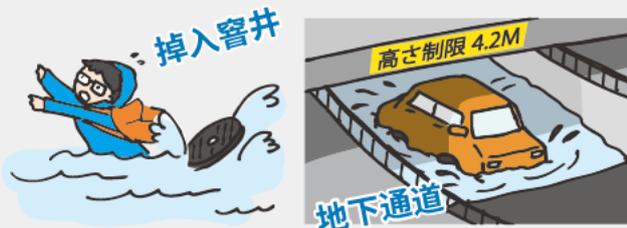
### 下大雨时地下十分危险

如果下大雨时待在地下通道或地下室，不但难以了解外面的情况，而且一旦浸水，会因水压导致门打不开。



### 请避开低处

地下通道等比周围低而易淹水的道路和已浸水的道路非常危险，请避免通行。



### 不接近水量增加的河流

请勿靠近水量增加的河流，更不要前去观察情况。感到担忧时，请通过水位信息或实时摄像头等查看情况，不要前往现场。



获取信息的方法见  
29 ~ 30 页

## 提前准备避难时需要的物品

请做好紧急时能够立即进行避难的准备。家庭结构不同，所需物品也有所不同，如家中有婴幼儿、老年人和患有疾病的人等情况，因此请提前确认。

应急携带物品见 53 页



## 确认紧急时的联系方式

请提前在封底的“紧急联系方式”中填写家人或邻居的联系方式、避难前要通知的人和一起去避难的人的联系方式等。



## 风雨强度

### 降雨强度给避难造成的影响

<p>▶ 大雨</p> <p>1小时降雨量 20 ~ 30mm 未滿</p> <p>即使打伞也会淋湿。 排水沟、下水道和小河流溢出。</p> 	<p>▶▶ 暴雨</p> <p>1小时降雨量 30 ~ 50mm 未滿</p> <p>道路积水成河。 高速行驶时刹车失效。</p> 	<p>▶▶▶ 大暴雨</p> <p>1小时降雨量 50 ~ 80mm 未滿</p> <p>驾车十分危险。 雨水流入地下。</p> 	<p>▶▶▶▶ 骤雨</p> <p>1小时降雨量 80mm 以上</p> <p>有很大可能发生大规模灾害。</p> 
--	---	---	---

### 风力强度给避难造成的影响

<p>▶ 强风</p> <p>平均风速(每秒) 15 ~ 20m 未滿</p> <p>无法迎风行走，还有人跌倒。</p> 	<p>▶▶ 非常强的风</p> <p>平均风速(每秒) 20 ~ 25m 未滿</p> <p>如果不抓住什么则无法站立。 很难以通常速度驾驶。</p> 	<p>▶▶▶ 非常强的风</p> <p>平均风速(每秒) 25 ~ 30m 未滿</p> <p>户外的行动极为危险。 行驶的卡车侧翻。</p> 	<p>▶▶▶▶ 狂风</p> <p>平均风速(每秒) 30m 以上</p> <p>许多树木倒伏。 部分围墙倒塌。</p> 
--	---	--	--

# 减轻水灾受害的治水措施

## 全球变暖导致气候变化

近年来，受全球变暖等导致的气候变化影响，降雨方式发生了很大变化。

台风巨大化、出现线状降水带等，各地几乎每年都能看到创记录的大雨，大家应该也切身感受到了气候的变化。

照片：冈山县仓敷市真备町 国土交通省 中国地区整備局  
2018年7月暴雨导致的中国地区整備局管辖范围内的大水概况【第1次通告】截至7月10日（周二）9时



## 针对所有河流的水灾措施（流域治水项目）

为应对日益增加的暴雨灾害，正在推进针对所有河流的水灾措施。

### 上游 埼玉县西部

#### 大坝

大坝可以在下大雨时储水，调节流向下游的水量。



浦山大坝（埼玉县秩父市）



二瀬大坝（埼玉县秩父市）

### 中游 埼玉县东部

#### 调节池（荒川）

发生洪水时临时储存河水，减少流向下游的水量。



荒川第一调节池（埼玉县埼玉市、户田市）

#### 首都圈外排水渠（中川等）

中川等水位升高时，水经过地下隧道排放到江戸川，抑制水位上升。



首都圈外排水渠 压力调节槽  
(埼玉县春日部市)



## 虽然正在推进相关措施，但是无法充分应对预想最大规模的水灾



国家、东京都和江户川区为了应对异常气象情况导致的大规模水灾，正在推进各种治水措施。但是，发生自然灾害时可能会发生超出预想的情况。紧急时请正确进行避难，保护您的生命。

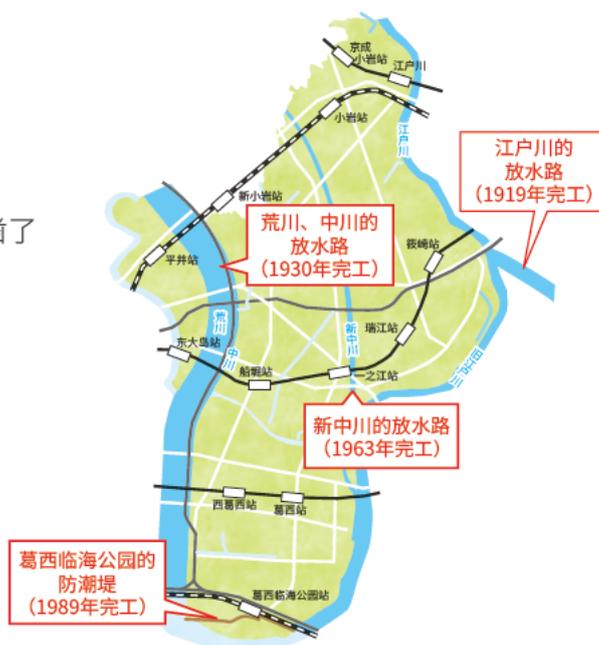
### 下游 江户川区

#### 开凿放水路并修建堤防

为了河水量增加时可以放流到海洋和其他河流，开凿了放水路并修建了堤防。

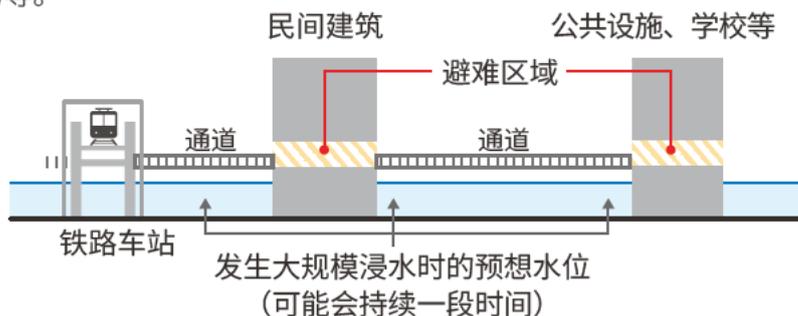


中川的堤防



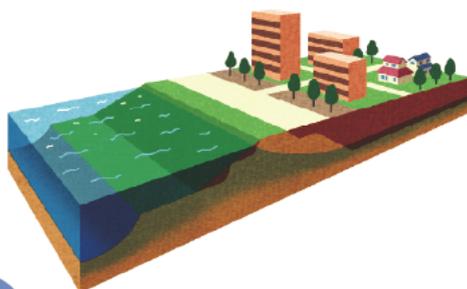
#### 江户川区的高台城市建设

正在推进“高台城市建设”，如通过人行天桥连接车站周边的建筑物等。



#### 高规格堤防（超级堤防）

洪水即使越过堤防也会缓缓流淌，所以堤防不会损坏。



# 我区的措施和社区的措施

## 广域避难时使用了住宿设施时的补助金

向广域避难时使用了住宿设施的区民发放补助金，每人最多 9,000 日元（每晚一律 3,000 日元，上限 3 晚）。但是，仅限江东 5 区发布信息表示开始共同探讨时起至警报解除为止期间的住宿。

### 江东 5 区共同 呼吁进行广域避难时 发放补助金

每人最多  
9,000 日元

※仅限江东 5 区共同呼吁进行广域避难时  
(开始共同探讨)。

### 补助金申请所需资料

- 补助金发放申请书
- 住宿设施开具的住宿证明等
- 本人身份确认文件的复印件

江户川区官方网站

URL [https://www.city.edogawa.tokyo.jp/e007/bosaianzen/bosai/jijo/kouikihi\\_nanhojokin.html](https://www.city.edogawa.tokyo.jp/e007/bosaianzen/bosai/jijo/kouikihi_nanhojokin.html)



## 对难以单独避难者的支援

我区规定发生灾害时需要优先支援其避难行动者为避难行动需要支援者，并事先制作了名册。此外，在利用该名册的信息制定个别避难计划的同时，还与警察署、消防署、社会福祉协议会等合作，为灾害时的安全确认和避难疏散等提供帮助。

对象人员条件如下。（已入住相关设施者除外。）

### 老年人等

（包括 40 岁至 64 岁的需要护理者）

- 需要护理 4 级至 5 级
- 需要护理 1 级至 3 级的部分人士

### 身体残障人士

（肢体残障人士）

- 残疾人手册 1 级至 2 级人士
- 残疾人手册 3 级的部分人士

### 智力残障人士

- 领取了爱之手册的 1 度至 2 度人士
- 领取了爱之手册的部分 3 度人士



### 身体残障人士

（视觉障碍）

- 残疾人手册 1 级至 2 级的部分人士

### 精神残障人士

- 精神障碍者保健福利手册 1 级至 2 级的部分人士

### 其他

- 正在接受残疾人福祉服务的疑难病患者
- 长期需要接受医疗护理的儿童
- 居家使用人工呼吸器的患者
- 江户川区区长认定特别需要避难支援等的情况

江户川区官方网站

URL <https://www.city.edogawa.tokyo.jp/e089/kenko/fukushikaigo/info/youhairyo.html>



## 社区的力量

### 自己的生命由自己保护

为了不让灾害带来牺牲者，每位区民回到“紧急时最终需要自己保护自己”这一原点进行思考十分重要。不可误认为“自己没关系”或一味依靠他人，而失去主动防灾的态度。

### 家庭成员的生命，由家庭成员共同保护

保护自己的生命，才能够帮助家人。此外，家人之间确认紧急时的应对方式，并做好日常准备，与保护家人的生命息息相关。

### 大家的城市由大家共同守护

主动保护自己的生命、家人的生命，如果地区居民能够共享这个思想，那么即使个人难以单独应对，也能够产生很大的力量来保护大家的城市。

## 大家一起决定，一起避难

即使发布了呼吁进行避难的消息，个人可能也会犹豫是否前去避难。提前考虑社区居民一起逃生的计划，将使大家更容易做出避难决定。

从平时开始……

大家一起决定

避难处和避难  
时机



大家共同掌握

哪些人是无法 1 个人  
避难的人

如果出现这种情况……

大家一起  
逃生吧!



例如……

提早通知  
邻居后去  
避难



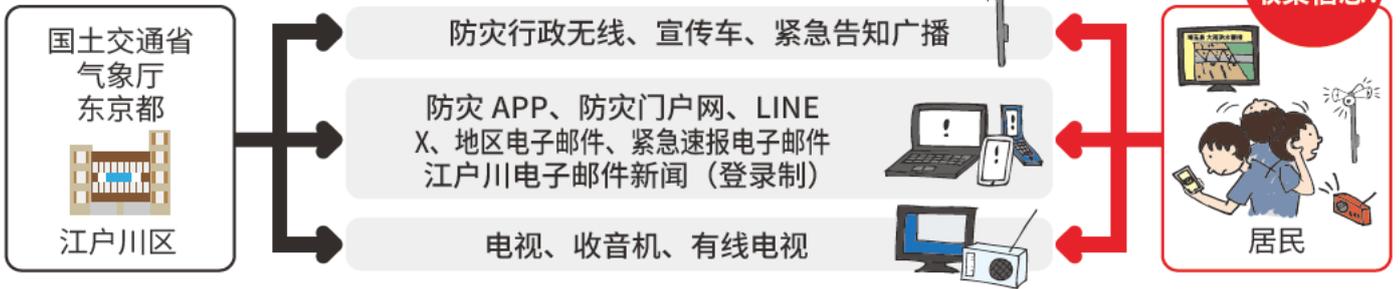
### 大家携手互相帮助很重要

为了与邻居及社区居民互相认识、互相沟通，积极地参加町会、自治会的活动。



# 获取信息的方法

## 传达信息的方法



## 接收避难信息的方法



### 通过电子邮件接收

#### 江户川电子邮件新闻 需要事先登录

我们将向登录的手机及电脑发送江户川区的避难信息

登录方法

请输入电子邮件地址  
**t-edogawa@sg-p.jp**，或读取右方二维码，然后发送一封邮件主题和正文均为空白的邮件。



#### 地区电子邮件、紧急速报电子邮件

向支持紧急速报电子邮件的手机发送紧急信息。详情请咨询各手机运营商。



### 收听紧急信息

#### 防灾行政无线

通过公园等户外广播装置以及学校、保育园等的室内接收器播放紧急信息。

#### 紧急告知 FM 广播

发生灾害时自动播放紧急信息。

销售处

江户川区立福祉作业所  
分室 verysoys  
江户川区北小岩 2-14-17  
(共育 Plaza 小岩 1 楼)  
TEL:03-3672-4905



## 查询避难信息的方法



### 通过智能手机和电脑查询



#### 江户川区防灾 APP



主要功能

- 避难信息
- 避难所开设信息
- 受灾信息
- 交通、生命线信息
- 社群功能
- 显示当前地点的灾害地图

在应用商店里搜索“江户川区防灾”或利用右侧二维码下载。



iOS



Android

#### 江户川区官方网站

URL <https://www.city.edogawa.tokyo.jp/>



#### 江户川区防灾门户网站

URL <https://bosai.city.edogawa.tokyo.jp/>



主要功能

- 避难信息
- 受灾信息
- 交通、生命线信息
- 支持 121 个语种

## 查询避难信息的方法



### 通过智能手机和电脑查询



#### 江户川区 LINE 官方账号

LINE ID @edogawa\_city  
扫描右侧二维码添加“朋友”



#### 江户川区官方 X 账号

URL [https://X.com/edogawa\\_city](https://X.com/edogawa_city)  
用户名 @edogawa\_city  
主题标签 #江户川区



#### Yahoo! 防灾速报

URL <https://emg.yahoo.co.jp/>



- 主要功能**
- 当前地点和设定区域的防灾信息通知
  - 灾害地图、防灾信息的网络投稿
  - 日常准备和遇到困难时的有用信息



### 通过电视查询

地上数字电视 NHK 综合 **d** 按键

支持数据广播的电视可以按 **d** 按键查看气象信息和水位信息等。

有线电视 J:COM 频道 紧急播出

如果是接入了 J:COM 江户川有线电视的住宅，即使住户没有加入 J:COM 也可以收看。如果购买有线电视告知终端，将可以接收发生灾害时的紧急信息。



### 打电话收听

防灾广播确认电话  03-3652-1284

紧急信息的内容也可以通过江户川区官方网站、江户川区防灾 APP 和 X 查看。



### 通过收音机查询

AM NHK 第一 594kHz

FM 江户川 84.3MHz

## 查询气象信息、水位信息的方法



### 通过智能手机和电脑查询

#### 气象厅

URL <https://www.jma.go.jp>

可以通过气象厅官方网站和电视的数据广播查看实时危险度分布和降雨情况等。



气象厅官方网站

#### 江户川区气象信息系统

URL <http://edogawa.tenki.ne.jp>

可以查看区内气象情况和累计降雨量。



#### 国土交通省 河流防灾信息

URL <https://www.river.go.jp>

可以查看各水位观测所的水位和河流实时摄像头拍摄的影像等河流的防灾信息。



水位观测所位置图